

QuikRead go Plus software update

QuikRead go Plus software can be updated to a newer version via user interface. Download the newest software version to a USB stick at [softwareupdate.quikread.com](https://www.softwareupdate.quikread.com), or order a QuikRead go Plus software USB stick (prod. no. 155433).

NOTE: If rechargeable battery is in use, please remove it prior to updating software.

1. Connect the power supply cable and turn the QuikRead go Plus Instrument on. Wait for the Start-up to finish and the Home screen to appear.
2. Insert a USB stick with the software update file or the QuikRead go Plus software USB stick to one of the USB-ports.
NOTE: When using downloaded update files please follow closely the instructions found on the software update website.
3. Choose **Menu** → **Maintenance** → **Software update** to start updating.

Mise à jour du logiciel QuikRead go Plus

Le logiciel du QuikRead go Plus peut être mise à jour vers une version plus récente depuis l'interface utilisateur. Téléchargez sur une clé USB la nouvelle version depuis le site [softwareupdate.quikread.com](https://www.softwareupdate.quikread.com), ou commandez une clé USB du Logiciel QuikRead go Plus (réf n°155433).

REMARQUE: Si l'instrument fonctionne sur batterie, merci de la retirer avant de réaliser la mise à jour.

1. Branchez le câble du bloc d'alimentation et mettez l'instrument QuikRead go Plus sous tension. Attendez la fin du démarrage et l'affichage du menu principal.
2. Insérez une clé USB contenant le fichier de mise à jour du logiciel ou la clé USB du logiciel QuikRead go Plus dans l'un des ports USB.
REMARQUE: Lorsque vous téléchargez des fichiers de mise à jour, veuillez suivre attentivement les instructions renseignées sur le site de mise à jour du logiciel.
3. Sélectionnez **Menu** → **Maintenance** → **Mise à jour du logiciel** pour lancer la mise à jour.

QuikRead go Plus-Software-Update

Die QuikRead go Plus-Software kann über die Benutzeroberfläche auf eine neuere Version aktualisiert werden. Laden Sie die neueste Softwareversion auf einen USB-Stick unter [softwareupdate.quikread.com](https://www.softwareupdate.quikread.com) herunter oder bestellen Sie einen QuikRead go Plus-Software-USB-Stick (Art.-Nr. 155433). **HINWEIS:** Wenn ein Akku verwendet wird, entfernen Sie ihn bitte vor der Aktualisierung der Software.

1. Schließen Sie das Netzkabel an und schalten Sie das QuikRead go Plus-Instrument ein. Warten Sie, bis der Startvorgang abgeschlossen ist und das Hauptmenü angezeigt wird.
2. Stecken Sie einen USB-Stick mit der Software-Update-Datei oder den QuikRead go Plus Software-USB-Stick in einen der USB-Ports.
HINWEIS: Wenn Sie heruntergeladene Update-Dateien verwenden, folgen Sie bitte genau den Anweisungen auf der Software-Update-Website.
3. Wählen Sie **Menü** → **Wartung** → **Software-Update**, um mit der Aktualisierung zu beginnen.

Software-update voor QuikRead go Plus

QuikRead go Plus-software kan worden bijgewerkt naar een nieuwere versie via de gebruikersinterface. Download de nieuwste softwareversie op een USB-stick op [softwareupdate.quikread.com](https://www.softwareupdate.quikread.com), of bestel een QuikRead go Plus software USB-stick (prod.nr. OD-155433).

OPMERKING: Als u een oplaadbare batterij gebruikt, verwijdert u deze voordat u de software bijwerkt.

1. Sluit de voedingskabel aan en zet het QuikRead go Plus Instrument aan. Wacht tot het opstarten is voltooid en het Startscherm verschijnt.
2. Plaats een USB-stick met het software-update-bestand of de QuikRead go Plus software USB-stick in een van de USB-poorten.
OPMERKING: Wanneer u gedownloade bestanden gebruikt, volgt u nauwgezet de instructies op de website voor software-updates.
3. Kies **Menu** → **Onderhoud** → **Software-update** om het bijwerken te starten.

Instructions for use • English

4. The instrument checks if the USB stick contains a valid QuikRead go Plus software. This normally takes less than one minute. The instrument asks for confirmation before starting the update. If you agree, choose **Yes**.
5. QuikRead go Plus Instrument transfers the new software version from the USB stick and finalizes the update. QuikRead go Plus Instrument automatically restarts and returns to the Home screen.
NOTE: Do not remove the USB stick during the update.
Do not shut down QuikRead go Plus Instrument or unplug the power supply cable during the update.
6. After restarting it is safe to remove the USB stick.

Notice d'utilisation • Français

4. L'instrument QuikRead go Plus vérifie si la clé USB contient un logiciel valide. Cette vérification prend généralement moins d'une minute. L'instrument demande une confirmation avant de démarrer la mise à jour. Si vous êtes d'accord, sélectionnez **Oui**.
5. L'instrument QuikRead go Plus transfère la nouvelle version du logiciel depuis la clé USB et finalise la mise à jour. L'instrument QuikRead go Plus redémarre automatiquement et revient à l'écran d'accueil.
REMARQUE: Ne pas retirer la clé USB pendant la mise à jour.
Pendant la mise à jour, ne pas éteindre QuikRead go Plus et ne pas débrancher le câble d'alimentation.
6. Après redémarrage de l'instrument, vous pouvez retirer la clé USB en toute sécurité.

Gebrauchsinformation • Deutsch

4. Das QuikRead go Plus Instrument prüft, ob der USB-Stick eine gültige Software enthält. Diese Überprüfung dauert normalerweise weniger als eine Minute. Das Instrument bittet um eine Bestätigung, bevor das Update gestartet wird. Wenn Sie einverstanden sind, wählen Sie **Ja**.
5. Das QuikRead go Plus Instrument überträgt die neue Softwareversion vom USB-Stick und schließt die Aktualisierung ab. Das QuikRead go Plus Instrument startet automatisch neu und kehrt zum Hauptmenü zurück.
HINWEIS: Entfernen Sie den USB-Stick nicht während des Updates.
Schalten Sie das QuikRead go Plus Instrument während des Updates nicht aus und ziehen Sie nicht das Netzkabel.
6. Nach dem Neustart können Sie den USB-Stick sicher entfernen.

Gebruikers instructie • Nederlands

4. Het QuikRead go Plus-instrument controleert of de USB-stick geldige software bevat. Dit duurt normaal gesproken minder dan een minuut. Het instrument vraagt om bevestiging voordat de update wordt gestart. Als u akkoord gaat, kies dan **Ja**.
5. Het QuikRead go Plus-instrument verzendt de nieuwe softwareversie van de USB stick en voltooit de update. Het QuikRead go Plus Instrument start automatisch opnieuw op en keert terug naar het beginscherm.
OPMERKING: Verwijder de USB-stick niet tijdens de update.
Sluit het QuikRead go Plus Instrument niet af en verwijder de stroomkabel niet tijdens de update.
6. Na het opnieuw opstarten is het veilig om de USB-stick te verwijderen.

Aktualizace softwaru QuikRead go Plus

Software QuikRead go Plus lze aktualizovat na novější verzi pomocí uživatelského rozhraní. Stáhněte si nejnovější verzi softwaru na USB na adrese [softwareupdate.quikread.com](https://www.softwareupdate.quikread.com) nebo si objednejte software QuikRead go Plus na USB (katalogové číslo 155433).

POZNÁMKA: Používejte-li nabíjecí baterii, před aktualizací softwaru ji prosím vyjměte.

1. Připojte kabel zdroje napájení a zapněte přístroj QuikRead go Plus. Vyčkejte, než se dokončí spouštění a zobrazí se hlavní nabídka.
2. Vložte USB disk s aktualizacním souborem softwaru nebo USB disk se softwarem QuikRead go Plus do jednoho z USB portů.
POZNÁMKA: Při použití stažených souborů aktualizace pečlivě dodržujte pokyny uvedené na webové stránce s aktualizací softwaru.
3. Pro zahájení aktualizace zvolte **Menu** → **Údržba** → **Aktualizace softwaru**.

Aktualizácia softvéru QuikRead go Plus

Softvér QuikRead go Plus je možné aktualizovať na novšiu verziu pomocou používateľského rozhrania. Stiahnite si najnovšiu verziu softvéru na USB na adrese [softwareupdate.quikread.com](https://www.softwareupdate.quikread.com) alebo si objedajte softvér QuikRead go Plus na USB (katalógové číslo 155433).

POZNÁMKA: Ak používate nabíjaciu batériu, pred aktualizáciou softvéru ju, prosím, vyberte.

1. Pripojte kábel zdroja napájania a zapnite prístroj QuikRead go Plus. Počkajte, než sa dokončí spustenie a zobrazí sa hlavná ponuka.
2. Vložte USB kľúč s aktualizacným súborom softvéru alebo USB kľúč so softvérom QuikRead go Plus do jedného z USB portov.
POZNÁMKA: Pri použití stiahnutých súborov aktualizácie starostlivo dodržiavajte pokyny uvedené na webovej stránke s aktualizáciou softvéru.
3. Pre spustenie aktualizácie zvolte možnosti **Menu** → **Údržba** → **Aktualizácia softvéru**.

QuikRead go Plus szoftverfrissítés

A QuikRead go Plus szoftver egy újabb verzióra frissíthető a felhasználói felületen keresztül. Töltsen le a legújabb szoftververziót egy USB pendrive-ra az alábbi [softwareupdate.quikread.com](https://www.softwareupdate.quikread.com) oldalról, vagy rendeljen egy QuikRead go Plus szoftver USB-sticket (termékszám: 155433).

MEGJEGYZÉS: Ha újratölthető akkumulátor van használatban, kérjük, hogy a szoftver frissítése előtt távolítsa el.

1. Csatlakoztassa a tápkábelt és kapcsolja be a QuikRead go Plus műszert. Várja meg, amíg az indítás befejeződik és a Kezdőképernyő megjelenik.
2. Helyezzen be egy USB-eszközt, amely tartalmazza a szoftverfrissítési fájlt, vagy a QuikRead go Plus szoftvert tartalmazó USB-eszközt az egyik USB-portba.
MEGJEGYZÉS: Letöltött frissítés használata esetén fájlok letöltése során kérjük, hogy pontosan kövesse a weboldalon található utasításokat.
3. Válassza a **Menü** → **Karbantartás** → **Szoftverfrissítés** lehetőségeket a frissítés megkezdéséhez.

Aktualizacja oprogramowania QuikRead go Plus

Oprogramowanie QuikRead go Plus można zaktualizować do nowszej wersji za pomocą interfejsu użytkownika. Pobierz najnowszą wersję oprogramowania na USB ze strony [softwareupdate.quikread.com](https://www.softwareupdate.quikread.com) lub zamów oprogramowanie QuikRead go Plus na USB (numer katalogowy 155433).

UWAGA: Jeśli korzystasz z zasilania baterią, usuń ją z aparatu przed aktualizacją oprogramowania.

1. Podłączyć przewód zasilający i włączyć urządzenie QuikRead go Plus. Poczekać na zakończenie uruchamiania i wyświetlenie menu głównego.
2. Podłączyć pamięć USB z plikiem aktualizacji oprogramowania lub pamięć USB z oprogramowaniem QuikRead go Plus do jednego z portów USB.
UWAGA: Korzystając z pobranych plików aktualizacji, postępuj ściśle według instrukcji znajdujących się na stronie internetowej aktualizacji oprogramowania.

Návod k použití • Česky

4. Přístroj QuikRead go Plus zkontroluje, zda vložený USB disk obsahuje platný software. Tato kontrola obvykle trvá méně než jednu minutu. Přístroj požádá o potvrzení před zahájením aktualizace. Pokud souhlasíte, zvolte možnost **Ano**.
5. Nový software se z USB přenese do přístroje QuikRead go Plus a dojde k dokončení aktualizace. QuikRead go Plus se automaticky restartuje a vrátí se na domovskou obrazovku.
POZNÁMKA: Během aktualizace USB nevyjímajte.
Nevypínejte QuikRead go Plus ani neodpoujte napájecí kabel během aktualizace.
6. Po restartování přístroje je vyjmutí USB bezpečné.

Návod na použitie • Slovensky

4. Prístroj QuikRead go Plus skontroluje, či vložený USB kľúč obsahuje platný softvér. Táto kontrola zvyčajne trvá menej ako jednu minútu. Prístroj vyzve na potvrdenie pred spustením aktualizácie. Ak súhlasíte, vyberte možnosť **Ano**.
5. Nový softvér sa z USB preniesie do prístroja QuikRead go Plus a dôjde k dokončeniu aktualizácie. QuikRead go Plus sa automaticky reštartuje a vráti sa na domovskú obrazovku.
POZNÁMKA: Počas aktualizácie USB nevýberajte.
Nevypínajte QuikRead go Plus ani neodpájajte napájací kábel počas aktualizácie.
6. Po reštartovaní prístroja je vybratie USB bezpečné.

Használati utasítás • Magyar

4. A QuikRead go Plus készülék ellenőrzi, hogy a behelyezett USB pendrive érvényes szoftvert tartalmaz-e. Ez általában kevesebb mint egy percet vesz igénybe. A készülék megerősítést kér a frissítés megkezdése előtt. Ha egyetért, válassza az **Igen** lehetőséget.
5. A QuikRead go Plus műszer letölti az új szoftververziót az USB eszközön keresztül és véglegesíti a frissítést. QuikRead go Plus Instrument automatikusan újraindul és visszatér a kezdőképernyőre.
MEGJEGYZÉS: Ne távolítsa el az USB eszközt a frissítés során.
Ne kapcsolja ki a QuikRead go Plus Instrument készüléket, és ne húzza ki a tápkábelt a frissítés alatt.
6. Az újraindítás után biztonságosan eltávolíthatja a USB eszközt.

Instrukcja obsługi • Polski

3. Wybierz **Menu** → **Konserwacja** → **Aktualizacja oprogramowania**, aby rozpocząć aktualizację.
4. Urządzenie QuikRead go Plus sprawdza, czy podłączony nośnik USB zawiera prawidłowe oprogramowanie. Zwykle trwa to mniej niż minutę. Urządzenie poprosi o potwierdzenie przed rozpoczęciem aktualizacji. Jeżeli się zgadzasz, wybierz opcję **Tak**.
5. Urządzenie QuikRead go Plus Instrument przesyła nową wersję oprogramowania z pamięci USB i finalizuje aktualizację.
UWAGA: Podczas aktualizacji nie należy wyjmować nośnika USB.
Nie wyłączać urządzenia QuikRead go Plus Instrument ani nie odłączać kabla zasilającego podczas aktualizacji.
6. Po ponownym uruchomieniu można bezpiecznie usunąć USB.

Mjukvaran i QuikRead go Plus kan uppdateras till senaste versionen med hjälp av ett USB-minne. Ladda ned mjukvaran till USB från **softwareupdate.quikread** eller beställ från Aidian (art. nr. 155433)
OBS! Om ett uppladdningsbart batteri används, vänligen ta bort det innan uppdatering av mjukvara.

1. Anslut strömkabeln och sätt på QuikRead go Plus-instrumentet. Vänta tills uppstarten är klar och startskärmen visas.
2. Sätt in ett USB-minne med uppdateringsfilen eller ett USB-minne med QuikRead go Plus-programvaran i en av USB-portarna.
OBS: När du använder nedladdade uppdateringsfiler, följ noga instruktionerna som finns på webbplatsen för programuppdatering.
3. Välj **Meny** → **Underhåll** → **Programuppdatering** för att starta uppdateringen.
4. QuikRead go Plus Instrument kontrollerar om USB-minnet innehåller giltig programvara. Detta tar normalt mindre än en minut. Instrumentet ber om bekräftelse innan uppdateringen startas. Om du godkänner, välj **Ja**.
5. QuikRead go Plus Instrument överför den nya mjukvaruversionen från USB-minnet och slutför uppdateringen. Instrument startar om automatiskt och återgår till startskärmen.
OBS: Ta inte bort USB-minnet under uppdateringen.
Stäng inte av QuikRead go Plus Instrument och koppla inte ur strömkabeln under uppdateringen.
6. Efter omstart är det säkert att ta bort USB-minnet.

QuikRead go Plus-software kan updateras til en nyere version via brugergrænsefladen. Download den nyeste softwareversion til en USB-stick på softwareupdate.quikread.com, eller bestil en QuikRead go Plus-software USB-stick (prod. nr. 155433).
BEMÆRK: Hvis der bruges et genopladeligt batteri, skal det fjernes inden opdatering af softwaren.

1. Tilslut strömkablet og tænd for QuikRead go Plus-instrumentet. Vent, indtil opstarten er færdig, og startskærmen vises.
2. Indsæt en USB-stick med softwareopdateringsfilen eller QuikRead go Plus-software USB-stikken i en af USB-portene.
BEMÆRK: Når du bruger downloadede opdateringsfiler, skal du nøje følge instruktionerne på softwareopdateringswebstedet.
3. Vælg **Menu** → **Vedligeholdelse** → **Softwareopdatering** for at starte opdateringen.
4. QuikRead go Plus-instrumentet kontrollerer, om USB-sticken indeholder gyldig software. Dette tager normalt mindre end et minut. Instrumentet beder om bekræftelse, før opdateringen starter. Hvis du accepterer, skal du vælge **Ja**.
5. QuikRead go Plus-instrumentet overfører den nye softwareversion fra USB-sticken og afslutter opdateringen. QuikRead go Plus-instrumentet genstarter automatisk og vender tilbage til startskærmen.
BEMÆRK: Fjern ikke USB-sticken under opdateringen.
Sluk ikke for QuikRead go Plus-instrumentet eller frakobl strömkablet under opdateringen.
6. Efter genstart er det sikkert at fjerne USB-sticken.

QuikRead go Plus-programvaren kan oppdateres til en nyere versjon via brukergrensesnittet. Last ned den nyeste programvareversjonen til en USB-minnepinne fra **softwareupdate.quikread.com** eller bestill en USB-minnepinne, art.nr. 155433 QuikRead go Plus programvareoppdatering.
MERK: Hvis oppladbart batteri er i bruk, fjern dette før du oppdaterer programvaren.

1. Koble til strömkabelen og skru på QuikRead go Plus-instrumentet. Vent til oppstarten er ferdig og Hjem-skjermen vises.
2. Sett inn en USB-minnepinne med programvareoppdateringsfilen eller QuikRead go Plus-programvareminnepinnen i en av USB-portene.
MERK: Når du bruker nedlastede oppdateringsfiler, följ nøye instruksjonene som finnes på nettstedet för programvareoppdateringer.
3. Velg **Meny** → **Vedlikehold** → **Programvareoppdatering** för å starte oppdateringen.
4. QuikRead go Plus-instrumentet kontrollerer om USB-minnepinnen inneholder gyldig programvare. Dette tar vanligvis mindre enn ett minutt. Instrumentet ber om bekreftelse för oppdateringen starter. Hvis du godtar, velg **Ja**.
5. QuikRead go Plus-instrumentet overfører den nye programvareversjonen fra USB-minnepinnen og fullfører oppdateringen. Instrumentet starter automatisk på nytt og går tilbake til Hjem-skjermen.
MERK: Ikke fjern USB-minnepinnen under oppdateringen.
Ikke slå av QuikRead go Plus-instrumentet eller trekk ut strömkabelen under oppdateringen.
6. Etter at instrumentet har startet på nytt, kan du trykt fjerne USB-minnepinnen.

QuikRead go Plus -ohjelmisto voidaan päivittää uuteen versioon käyttöliittymän kautta. Lataa uusin ohjelmistoversio USB-muistitikulle osoitteesta **softwareupdate.quikread.com** tai tilaa QuikRead go -ohjelmistoversio USB-tikulla (tuotenro 155433).
HUOM! Jos laitteessa on käytössä akku, poista se ohjelmistopäivityksen ajaksi.

1. Kytke virtajohto ja käynnistä laite. Odota, kunnes laite on valmis ja päävalikko tulee näyttöön.
2. Aseta USB-tikku, jolla on ohjelmistopäivitystiedosto, tai QuikRead go Plus -ohjelmiston USB-tikku johonkin laitteen USB-porteista.
HUOM! Käytettäessä ladattua päivitystiedostoa noudata tarkasti verkkosivuilla olevia ohjeita.
3. Valitse **Asetukset** → **Kunnossapito** → **Ohjelmapäivitys** aloittaaksesi päivityksen.
4. QuikRead go Plus -laite tarkistaa, sisältääkö USB-tikku tarvittavan ohjelmiston. Tarkistus kestää yleensä alle minuutin. Laite pyytää vahvistusta ennen päivityksen aloittamista. Jos hyväksyt päivityksen, valitse **Kyllä**.
5. QuikRead go Plus -laite siirtää uuden ohjelmistoversion USB-tikulta. Laite käynnistyy uudelleen automaattisesti ja palaa alkunäyttöön.
HUOM! Älä poista USB-tikkua päivityksen aikana.
Älä sulje QuikRead go Plus -laitetta tai irrota sen virtajohtoa päivityksen aikana.
6. Laitteen uudelleen käynnistyttyä USB-tikku on turvallista poistaa.